



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ième</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ième</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Gas chromatograph-Tandem	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8C13-160252/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8C13-160252	<b>Date</b> 2016-11-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-14079	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-6-39111 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-11-21</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT 105 McGill - 7e Étage Montréal P.Quebec H2Y 2E7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**THE ABOVE MENTIONED REQUEST FOR PROPOSAL HAS BEEN RAISED TO ANSWER QUESTIONS THAT WERE RAISED BY SUPPLIERS:**

**1. At Annexe F – Evaluation of test samples**

**Questions:**

- a. Will it be possible to supply the instrument method/conditions that is use in advance of sending the samples?**

**Answer:**

No. Only bidders that satisfy to the mandatory requirements will receive this information. Allowing 3 weeks to perform the tests and return the results should be sufficient. You will receive enough information that you won't have to start developing a method.

- b. Is it possible to know what GC columns you are using with the samples?**

**Answer:**

The column we use is a DB5-ms, 15 meters, 0.25 mm I.D., 0.10 µm phase thickness.

- c. Is there a way to check the integrity of the samples following shipping and before running them?**

**Answer:**

Samples will be given directly to bidders that satisfy to the mandatory requirements (no carrier used). Since all bidders will have exactly the same solutions, in the same conditions, the samples will be considered as unaltered.

- 2. At Annex A – Statement of requirement- Section 3.5 (a-p) Data processing and operating software – address highly specific functions of the software that cannot be adequately demonstrated or proved by the correspond sections of the Instruction Manual for that software. To demonstrate compliance in as clear and specific manner as possible, this vendor proposes using screen captures of the software in question and integrating that into a printed Powerpoint document that will be referenced as per the RFP instructions.**

---

**Will providing a printed version of these software screen captures be acceptable in the light of the stipulation of section 4.1.1.2( b) at Part 4 – Evaluation procedures and basis of selection ?**

Answer:

Yes screen captures will be acceptable wherever existing documents are not available.

This is considered as 'other' in the text at 4.1.1.2 (b).

- All other terms and conditions remain the same.